

令和5年度札幌留学生交流センター利用集計表

様式1

【宿泊室】

	宿泊室入居状況			単身用宿泊室				世帯用宿泊室				収受額合計	収受額累計
	室数	入居数	入居率	室数	件数	入居率	料金収受額	室数	件数	入居率	料金収受額		
4月	100	94	94.0%	80	76	95.0%	¥2,134,020	20	18	90.0%	¥633,093	¥2,767,113	¥2,767,113
5月	100	91	91.0%	80	72	90.0%	¥2,264,980	20	19	95.0%	¥697,514	¥2,962,494	¥5,729,607
6月	100	92	92.0%	80	72	90.0%	¥1,849,200	20	20	100.0%	¥675,645	¥2,524,845	¥8,254,452
7月	100	92	92.0%	80	72	90.0%	¥1,858,980	20	20	100.0%	¥710,000	¥2,568,980	¥10,823,432
8月	100	89	89.0%	80	70	87.5%	¥1,882,060	20	19	95.0%	¥709,995	¥2,592,055	¥13,415,487
9月	100	92	92.0%	80	73	91.3%	¥1,631,140	20	19	95.0%	¥589,284	¥2,220,424	¥15,635,911
10月	100	90	90.0%	80	73	91.3%	¥2,171,900	20	17	85.0%	¥604,620	¥2,776,520	¥18,412,431
11月	100	90	90.0%	80	74	92.5%	¥1,888,760	20	16	80.0%	¥603,500	¥2,492,260	¥20,904,691
12月	100	86	86.0%	80	70	87.5%	¥2,002,300	20	16	80.0%	¥532,500	¥2,534,800	¥23,439,491
1月	100	86	86.0%	80	70	87.5%	¥1,676,460	20	16	80.0%	¥497,000	¥2,173,460	¥25,612,951
2月	100	87	87.0%	80	69	86.3%	¥1,851,060	20	18	90.0%	¥640,220	¥2,491,280	¥28,104,231
3月	100	86	86.0%	80	69	86.3%	¥1,738,658	20	17	85.0%	¥493,718	¥2,232,376	¥30,336,607
月平均	100	89.6	89.6%	80	71.7	89.6%	¥1,912,460	20	17.9	89.6%	¥615,591	¥2,528,051	¥2,528,051
合 計	1200	1075	89.6%	960	860	89.6%	¥22,949,518	240	215	89.6%	¥7,387,089	¥30,336,607	¥30,336,607

【会議室】※件数=コマ数

	件数	会議室 利用料金	備付物件 利用料金	利用料金 計	減免 件数	減免額	料金収受額	収受額 累計	還付金
4月	38	¥47,200	¥800	¥48,000	14	¥16,800	¥31,200	¥0	0
5月	17	¥18,900	¥600	¥19,500			¥19,500	¥19,500	0
6月	29	¥34,400	¥1,050	¥35,450	16	¥19,200	¥16,250	¥35,750	0
7月	64	¥81,500	¥0	¥81,500	48	¥57,600	¥23,900	¥59,650	0
8月	15	¥17,900	¥1,350	¥19,250			¥19,250	¥78,900	0
9月	75	¥93,500	¥1,650	¥95,150	40	¥48,000	¥47,150	¥126,050	0
10月	39	¥51,300	¥1,500	¥52,800	22	¥26,850	¥25,950	¥152,000	0
11月	53	¥63,700	¥2,050	¥65,750	26	¥31,200	¥34,550	¥186,550	0
12月	34	¥41,000	¥2,900	¥43,900			¥43,900	¥230,450	0
1月	72	¥91,600	¥2,300	¥93,900	44	¥52,800	¥41,100	¥271,550	0
2月	15	¥21,200	¥500	¥21,700			¥21,700	¥293,250	0
3月	77	¥93,900	¥1,600	¥95,500	46	¥55,200	¥40,300	¥333,550	0
月平均	44.0	¥54,675	¥1,358	¥56,033	21.3	¥25,638	¥30,396	¥30,396	
合 計	528	¥656,100	¥16,300	¥672,400	256	¥307,650	¥364,750	¥364,750	¥0

【令和5年度利用料金計】

宿泊室利用料金	¥30,336,607
会議室利用料金	¥656,100
備付物件利用料金	¥16,300
利用料金計	¥31,009,007
減免額	¥307,650
還付金	¥0
収受額合計	¥30,701,357

2-(1)様式1 令和5年度札幌留学生交流センター収支決算書(総括表)

1 収 入

単位：円

項 目	予算額	決算額	摘 要
指定管理費	15,947,000	15,947,000	
利用料金収入	30,216,000	30,382,402	賃料+会議室利用料
利用料金収入（実費分）	11,600,000	13,893,272	光熱水費等
受託事業収入（軽スポーツ室目的外使用料徴収、ほか1件）	231,000	231,000	
収入計（A）	57,994,000	60,453,674	

2 支 出

大項目	中項目	小項目	予算額	決算額	摘 要
指定管理業務	管理費	人件費	728,000	934,798	
		物件費			
		小計	728,000	934,798	
	事業費	人件費	25,228,000	21,537,083	
		物件費	32,500,000	40,093,577	
		小計	57,728,000	61,630,660	
	指定管理業務計		58,456,000	62,565,458	
受託事業	管理費	人件費			
		物件費			
		小計			
	事業費	人件費			
		物件費			
		小計			
	受託事業計		0	0	
支出計（B）			58,456,000	62,565,458	

3 収 支

項 目	予算額	決算額	摘 要
当期利益（A－B）	△ 462,000	△ 2,111,784	
自主事業による利益還元（C）	0	0	
法人税等（法人税、住民税及び事業税）(D)	0	0	
当期純利益（A－B－C－D）	△ 462,000	△ 2,111,784	

注)

- 施設において自主事業として実施した、札幌市その他の機関や団体からの受託事業がある場合には、当該受託事業をその他の自主事業と区分して記載してください。（様式2以下についても同様です。）
- 収入の表は、様式2に基づき作成してください。なお、行が足りない場合は、適宜追加してください。
- 支出の表は、様式3に基づき作成してください。
- 収支の表の法人税等欄の額が確定していない場合は、予想される税金の額を記載してください。

2-(2)様式2 令和5年度札幌留学生交流センター 収支決算書（収入）

1 利用料収入

単位：円

区分	単位	利用料金 (単価)	利用回数	決算額	備考
宿泊室 (世帯用)			215		日割り計算者を含む。
		35,500		7,383,654	
宿泊室 (単身用)			860		日割り計算者を含む。
		27,600		22,628,998	
前受使用料等調整額（宿泊室分）				0	
会議室 A	午前	1,000	26	26,000	
	午後	1,200	37	44,400	
	夜間	1,500	20	30,000	
	全日	3,000	0	0	
	計		83	100,400	
会議室 B	午前	1,000	33	33,000	
	午後	1,200	158	189,600	
	夜間	1,500	22	33,000	
	全日	3,000	6	18,000	
	計		219	273,600	
会議室 C	午前	1,000	34	34,000	
	午後	1,200	163	195,600	
	夜間	1,500	23	34,500	
	全日	3,000	6	18,000	
	計		226	282,100	
前受使用料等調整額（会議室・備品利用料）				16,100	令和 6 年度利用分（前受金）
前受使用料等調整額（会議室・備品利用料）				21,100	令和 4 年度前受金（令和 5 年度利用分）
備付物件（備品）利用料金				16,300	
利用料金減免額				307,650	
還付金				0	
総計				30,382,402	

注）1 行が足りない場合は、適宜追加ください。

2 税込で記載してください。

2-(2)様式2 令和5年度 札幌留学生交流センター 収支決算書（収入）

2 指定管理業務の事業収入、受託事業収入

単位：円

項 目	事業名	決算額	摘 要
指定管理 業務	指定管理費	15,947,000	
	利用料金収入	30,382,402	【賃料】 30,012,652 【会議室】 369,750
	利用料金収入（実費分）	13,893,272	光熱水費、ネット料金など賃料以外
	その他の収入	0	
	指定管理業務事業収入計	60,222,674	
自主事業			
	自主事業収入計	0	
受託事業	軽スポーツ室目的外使用料徴収 業務受託料	231,000	
	受託事業収入計	231,000	
事業収入計		60,453,674	

注) 1 項目毎に、事業単位で記載してください。

2 行が足りない場合は、適宜追加してください。

3 税込で記載してください。

4 自主事業において札幌市その他の機関や団体からの補助金の交付を受けた場合には、摘要欄に補助金の交付元名、補助事業名、補助率等を簡潔に記載してください。

5 受託事業欄は、様式1（注1）の事業について記載し、摘要欄には委託元名を記載してください。

2-(3)様式3 令和5年度 札幌留学生交流センター収支決算書（支出）

単位：円

項目	科目	指定管理業務		自主事業		受託事業	
		管理費	事業費	管理費	事業費	管理費	事業費
人件費	給料手当	601,391	10,290,926				
	報酬		6,699,731				
	臨時雇賃金		867,258				
	福利厚生費	333,407	3,679,168				
	人件費計	934,798	21,537,083				
物件費	会議費		0				
	旅費・交通費		11,000				
	通信運搬費		995,761				
	消耗什器備品費		96,360				
	消耗品費		396,393				
	修繕費		592,130				
	印刷製本費		30,690				
	光熱水費		19,058,355				
	賃借料		31,908				
	保険料		64,622				
	諸謝金		836,000				
	租税公課		0				
	支出負担金		100,841				
	委託費		17,331,202				
	雑支出		548,315				
	物件費計		40,093,577				
支出計		934,798	61,630,660				

注) 1 行が足りない場合は、適宜追加してください。

2 税込で記載してください。

3 管理費、事業費を区分する際の考え方は次のとおりとします。

- ・管理費：施設における事業を管理するために経常的に要する費用。管理部門の費用など
- ・事業費：施設における事業の目的のために直接要する費用で管理費以外のもの

4 受託事業欄は、様式1（注1）の事業について記載してください。

5 自主事業、受託事業において事業数が複数の場合、各事業の合計額を記載してください。

2-(5)様式5 令和5年度 収支決算書（支出）の内訳（物件費）

1 指定管理業務

科目	決算額		摘要
	管理費	事業費	
会議費		0	
旅費・交通費		11,000	市内移動交通費（SAPICAチャージ代）
通信運搬費		995,761	事務室電話・FAX・インターネット回線料ほか
消耗什器備品費		96,360	館生貸出用掃除機、居室施錠金具
消耗品費		396,393	居室用蛍光管、イベント用景品・飲料ほか
修繕費		592,130	消防設備不良箇所改修、居室混合水栓交換ほか
印刷製本費		30,690	自転車ステッカー制作費
光熱水費		19,058,355	電気・ガス・水道料金
賃借料		31,908	カラー複合機・イントラネット用PCリース料
保険料		64,622	施設賠償責任保険料、行事用保険料
諸謝金		836,000	レジデントアシスタント謝金（4名）
租税公課		0	
支出負担金		100,841	地区施設負担金、町内会費ほか
委託費		17,331,202	設備管理等業務委託料ほか
雑支出		548,315	銀行収納手数料、NHK受信料ほか
計		40,093,577	

注) 1 行が足りない場合は、適宜追加してください。

2 税込で記載してください。

3 摘要欄には各科目の支出の概略を記載してください。

貸借対照表

令和6年3月31日現在

(単位：円)

科目名	当年度	前年度	増減
I 資産の部			
1. 流動資産			
現金預金	78,354,485	68,477,831	9,876,654
未収金	15,751,483	23,620,196	△7,868,713
商品	0	28,000	△28,000
貯蔵品	0	84,554	△84,554
預け金	17,000	17,000	0
流動資産合計	94,122,968	92,227,581	1,895,387
2. 固定資産			
(1) 基本財産	521,077,000	521,053,200	23,800
投資有価証券	455,815,270	470,791,470	△14,976,200
普通預金	65,261,730	50,261,730	15,000,000
(2) 特定資産	988,067,096	986,645,530	1,421,566
退職給付引当資産	10,103,729	8,744,163	1,359,566
基金引当有価証券	949,313,700	949,251,700	62,000
基金引当普通預金	22,649,667	22,649,667	0
コンベンション開催資金貸付事業資産	6,000,000	6,000,000	0
(3) その他固定資産	18,028,340	24,006,487	△5,978,147
建物	432,484	543,802	△111,318
什器備品	1,815,981	1,610,058	205,923
ソフトウェア	9,377,435	11,903,267	△2,525,832
電話加入権	2,174,536	2,174,536	0
投資有価証券	59,800	131,700	△71,900
リース資産	4,168,104	7,643,124	△3,475,020
固定資産合計	1,527,172,436	1,531,705,217	△4,532,781
資産合計	1,621,295,404	1,623,932,798	△2,637,394
II 負債の部			
1. 流動負債			
未払金	20,934,442	28,332,066	△7,397,624
未払費用	11,460,805	11,524,514	△63,709
未払法人税等	70,000	70,000	0
未払消費税等	1,156,300	2,516,900	△1,360,600
前受金	66,100	51,100	15,000
前受会費	24,000	49,000	△25,000
預り金	2,110,346	290,473	1,819,873
賞与引当金	12,450,321	11,175,054	1,275,267
流動負債合計	48,272,314	54,009,107	△5,736,793
2. 固定負債			
退職給付引当金	21,595,295	19,185,444	2,409,851
リース債務	4,168,104	7,643,124	△3,475,020
固定負債合計	25,763,399	26,828,568	△1,065,169
負債合計	74,035,713	80,837,675	△6,801,962
III 正味財産の部			
1. 指定正味財産			
地方公共団体補助金	400,000,000	400,000,000	0
寄付金	119,000,000	119,000,000	0
基本財産運用益	2,077,000	2,053,200	23,800
指定正味財産合計	521,077,000	521,053,200	23,800
(うち基本財産への充当額)	(521,077,000)	(521,053,200)	23,800
(うち特定資産への充当額)	(0)	(0)	0
2. 一般正味財産	1,026,182,691	1,022,041,923	4,140,768
(うち基本財産への充当額)	(0)	(0)	0
(うち特定資産への充当額)	(977,963,367)	(977,901,367)	62,000
正味財産合計	1,547,259,691	1,543,095,123	4,164,568
負債及び正味財産合計	1,621,295,404	1,623,932,798	△2,637,394

正味財産増減計算書

令和5年4月1日から令和6年3月31日まで

(単位：円)

科 目	当年度	前年度	増 減
I 一般正味財産増減の部			
1. 経常増減の部			
(1) 経常収益			
① 基本財産運用益	5,191,725	5,250,287	△ 58,562
基本財産受取利息	5,191,725	5,250,287	△ 58,562
② 特定資産運用益	13,309,635	12,664,951	644,684
基金受取利息	13,309,635	12,664,951	644,684
③ 受取会費	3,249,000	3,308,000	△ 59,000
賛助会員受取会費	3,249,000	3,308,000	△ 59,000
④ 事業収益	90,515,645	89,786,879	728,766
自主事業収益	44,849,193	41,250,879	3,598,314
指定管理収益	15,947,000	17,956,000	△ 2,009,000
受託事業収益	29,719,452	30,580,000	△ 860,548
⑤ 受取補助金等	281,058,993	287,859,853	△ 6,800,860
受取地方公共団体補助金	280,268,638	285,743,783	△ 5,475,145
受取民間助成金	790,355	1,616,070	△ 825,715
その他補助金	0	500,000	△ 500,000
⑥ 受取寄付金	237,000	432,756	△ 195,756
受取寄付金	237,000	432,756	△ 195,756
⑦ 雑収益	898,117	899,538	△ 1,421
受取利息	1,877	1,599	278
雑収益	896,240	897,939	△ 1,699
⑧ 前期損益修正益	2,015,300	0	2,015,300
前期損益修正益	2,015,300	0	2,015,300
経常収益計	396,475,415	400,202,264	△ 3,726,849
(2) 経常費用			
① 事業費	347,516,675	365,522,781	△ 18,006,106
役員報酬	11,255,776	11,645,730	△ 389,954
給料手当	96,515,732	102,325,806	△ 5,810,074
報酬	34,136,878	33,255,915	880,963
臨時雇賃金	2,810,494	1,319,132	1,491,362
賞与引当金繰入	10,895,853	10,075,866	819,987
退職給付費用	2,409,851	869,935	1,539,916
福利厚生費	31,361,512	31,472,896	△ 111,384
会議費	78,165	222,065	△ 143,900
旅費交通費	3,412,117	5,926,966	△ 2,514,849
通信運搬費	2,513,900	2,982,412	△ 468,512
減価償却費	7,102,499	7,537,669	△ 435,170
消耗什器備品費	1,135,498	919,182	216,316
消耗品費	3,601,135	4,040,604	△ 439,469
修繕費	2,234,106	3,840,118	△ 1,606,012
印刷製本費	631,676	769,029	△ 137,353
光熱水費	19,542,048	20,281,669	△ 739,621
賃借料	30,404,958	31,140,886	△ 735,928
保険料	210,808	201,976	8,832
諸謝金	5,780,708	4,765,812	1,014,896
租税公課	3,096,638	3,960,389	△ 863,751
支払負担金	4,136,977	4,271,297	△ 134,320
支払助成金	34,827,786	49,366,976	△ 14,539,190
委託費	38,342,018	32,593,738	5,748,280
広告宣伝費	350,310	737,640	△ 387,330
支払寄付金	31,607	2,801	28,806
雑費	669,625	996,272	△ 326,647
商品仕入高	28,000	0	28,000

(単位:円)

科 目	当年度	前年度	増 減
② 管理費	44,747,972	37,656,818	7,091,154
役員報酬	2,813,944	2,911,432	△ 97,488
給料手当	20,869,425	15,094,185	5,775,240
臨時雇賃金	955,732	945,124	10,608
賞与引当金繰入	1,554,468	1,099,188	455,280
退職給付費用	0	137,867	△ 137,867
福利厚生費	5,979,641	5,170,685	808,956
旅費交通費	111,216	88,535	22,681
通信運搬費	137,940	138,932	△ 992
減価償却費	919,598	1,095,270	△ 175,672
消耗什器備品費	131,725	89,518	42,207
消耗品費	145,056	214,021	△ 68,965
修繕費	206,009	248,996	△ 42,987
印刷製本費	21,445	13,137	8,308
光熱水費	148,902	108,357	40,545
賃借料	8,057,222	8,039,684	17,538
保険料	85,550	85,550	0
諸謝金	443,917	312,027	131,890
租税公課	99,267	162,911	△ 63,644
支払負担金	442,159	458,800	△ 16,641
委託費	1,087,439	759,218	328,221
雑費	537,317	483,381	53,936
経常費用計	392,264,647	403,179,599	△ 10,914,952
評価損益等調整前当期経常増減額	4,210,768	△ 2,977,335	7,188,103
基本財産評価損益等	0	0	0
特定資産評価損益等	0	0	0
評価損益等計	0	0	0
当期経常増減額	4,210,768	△ 2,977,335	7,188,103
2. 経常外増減の部			
(1) 経常外収益			
有価証券償還益	0	0	0
経常外収益計	0	0	0
(2) 経常外費用			
固定資産除却損	0	0	0
経常外費用計	0	0	0
当期経常外増減額	0	0	0
税引前当期一般正味財産増減額	4,210,768	△ 2,977,335	7,188,103
法人税、住民税及び事業税	70,000	70,000	0
当期一般正味財産増減額	4,140,768	△ 3,047,335	7,188,103
一般正味財産期首残高	1,022,041,923	1,025,089,258	△ 3,047,335
一般正味財産期末残高	1,026,182,691	1,022,041,923	4,140,768
II 指定正味財産増減の部			
① 基本財産運用益	5,215,525	5,274,187	△ 58,662
基本財産受取利息	5,215,525	5,274,187	△ 58,662
② 受取補助金等	281,058,993	287,859,853	△ 6,800,860
受取地方公共団体補助金	280,268,638	285,743,783	△ 5,475,145
受取民間助成金	790,355	1,616,070	△ 825,715
その他受取補助金	0	500,000	△ 500,000
③ 受取寄付金	0	0	0
受取寄付金	0	0	0
一般正味財産への振替額	△ 286,250,718	△ 293,110,140	6,859,422
当期指定正味財産増減額	23,800	23,900	△ 100
指定正味財産期首残高	521,053,200	521,029,300	23,900
指定正味財産期末残高	521,077,000	521,053,200	23,800
III 正味財産期末残高	1,547,259,691	1,543,095,123	4,164,568

正味財産増減計算書内訳表

令和5年4月1日から令和6年3月31日まで

(単位:円)

科目名	公益目的事業会計			収益 事業等 会計	法人会計	内部 取引 消去	合計
	国際化推進事業	共通	小 計				
I 一般正味財産増減の部							
1. 経常増減の部							
(1) 経常収益							
①基本財産運用益	0	4,428,541	4,428,541	0	763,184	0	5,191,725
基本財産受取利息	0	4,428,541	4,428,541	0	763,184	0	5,191,725
②特定資産運用益	0	11,353,118	11,353,118	0	1,956,517	0	13,309,635
特定資産受取利息	0	11,353,118	11,353,118	0	1,956,517	0	13,309,635
③受取会費	0	3,249,000	3,249,000	0	0	0	3,249,000
賛助会員受取会費	0	3,249,000	3,249,000	0	0	0	3,249,000
④事業収益	90,221,645	0	90,221,645	0	294,000	0	90,515,645
自主事業収益	44,555,193	0	44,555,193	0	294,000	0	44,849,193
指定管理収益	15,947,000	0	15,947,000	0	0	0	15,947,000
受託事業収益	29,719,452	0	29,719,452	0	0	0	29,719,452
国・地方公共団体・独法等事業受託料収益	29,235,648	0	29,235,648	0	0	0	29,235,648
その他受託料収益	483,804	0	483,804	0	0	0	483,804
⑤受取補助金等	240,213,044	0	240,213,044	0	40,845,949	0	281,058,993
受取地方公共団体補助金	239,853,044	0	239,853,044	0	40,415,594	0	280,268,638
受取助成金	360,000	0	360,000	0	430,355	0	790,355
⑥受取寄付金	237,000	0	237,000	0	0	0	237,000
受取寄付金	237,000	0	237,000	0	0	0	237,000
⑦雑収益	100,000	0	100,000	0	798,117	0	898,117
受取利息	0	0	0	0	1,877	0	1,877
雑収益	100,000	0	100,000	0	796,240	0	896,240
⑧前期損益修正益	0	0	0	0	2,015,300	0	2,015,300
前期損益修正益	0	0	0	0	2,015,300	0	2,015,300
経常収益計	330,771,689	19,030,659	349,802,348	0	46,673,067	0	396,475,415
(2) 経常費用							
①事業費	347,516,675	0	347,516,675	0	0	0	347,516,675
役員報酬	11,255,776	0	11,255,776	0	0	0	11,255,776
給料手当	96,515,732	0	96,515,732	0	0	0	96,515,732
報酬	34,136,878	0	34,136,878	0	0	0	34,136,878
臨時雇賃金	2,810,494	0	2,810,494	0	0	0	2,810,494
賞与引当金繰入	10,895,853	0	10,895,853	0	0	0	10,895,853
退職給付費用	2,409,851	0	2,409,851	0	0	0	2,409,851
福利厚生費	31,361,512	0	31,361,512	0	0	0	31,361,512
会議費	78,165	0	78,165	0	0	0	78,165
旅費交通費	3,412,117	0	3,412,117	0	0	0	3,412,117
通信運搬費	2,513,900	0	2,513,900	0	0	0	2,513,900
減価償却費	7,102,499	0	7,102,499	0	0	0	7,102,499
消耗什器備品費	1,135,498	0	1,135,498	0	131,725	0	1,267,223
消耗品費	3,601,135	0	3,601,135	0	145,056	0	3,746,191
修繕費	2,234,106	0	2,234,106	0	206,009	0	2,440,115
印刷製本費	631,676	0	631,676	0	21,445	0	653,121
光熱水費	19,542,048	0	19,542,048	0	148,902	0	19,690,950
賃借料	30,404,958	0	30,404,958	0	8,057,222	0	38,462,180
保険料	210,808	0	210,808	0	85,550	0	296,358
諸謝金	5,780,708	0	5,780,708	0	443,917	0	6,224,625
租税公課	3,096,638	0	3,096,638	0	57,500	0	3,154,138
支払負担金	4,136,977	0	4,136,977	0	255,800	0	4,392,777
支払助成金	34,827,786	0	34,827,786	0	0	0	34,827,786
委託費	38,342,018	0	38,342,018	0	0	0	38,342,018
広告宣伝費	350,310	0	350,310	0	0	0	350,310
支払寄付金	31,607	0	31,607	0	0	0	31,607
雑費	669,625	0	669,625	0	0	0	669,625
商品仕入高	28,000	0	28,000	0	0	0	28,000
②管理費	0	0	0	0	44,747,972	0	44,747,972
役員報酬	0	0	0	0	2,813,944	0	2,813,944
給料手当	0	0	0	0	20,869,425	0	20,869,425
臨時雇賃金	0	0	0	0	955,732	0	955,732
賞与引当金繰入	0	0	0	0	1,554,468	0	1,554,468
福利厚生費	0	0	0	0	5,979,641	0	5,979,641
旅費交通費	0	0	0	0	111,216	0	111,216
通信運搬費	0	0	0	0	137,940	0	137,940
減価償却費	0	0	0	0	919,598	0	919,598
消耗什器備品費	0	0	0	0	131,725	0	131,725
消耗品費	0	0	0	0	145,056	0	145,056
修繕費	0	0	0	0	206,009	0	206,009
印刷製本費	0	0	0	0	21,445	0	21,445
光熱水費	0	0	0	0	148,902	0	148,902
賃借料	0	0	0	0	8,057,222	0	8,057,222
保険料	0	0	0	0	85,550	0	85,550
諸謝金	0	0	0	0	443,917	0	443,917
租税公課	0	0	0	0	99,267	0	99,267
支払負担金	0	0	0	0	442,159	0	442,159
委託費	0	0	0	0	1,087,439	0	1,087,439
雑費	0	0	0	0	537,317	0	537,317
経常費用計	347,516,675	0	347,516,675	0	44,747,972	0	392,264,647
評価損益等調整前当期経常増減額	△16,744,986	19,030,659	2,285,673	0	1,925,095	0	4,210,768
基本財産評価損益等	0	0	0	0	0	0	0
特定資産評価損益等	0	0	0	0	0	0	0
評価損益等計	0	0	0	0	0	0	0
当期経常増減額	△16,744,986	19,030,659	2,285,673	0	1,925,095	0	4,210,768
2. 経常外増減の部							
(1) 経常外収益							
経常外収益	0	0	0	0	0	0	0
有価証券償還益	0	0	0	0	0	0	0
経常外収益計	0	0	0	0	0	0	0
(2) 経常外費用							
当期経常外増減額	0	0	0	0	0	0	0
他会計振替前一般正味財産増減額	△16,744,986	19,030,659	2,285,673	0	1,925,095		4,210,768
税引前当期一般正味財産増減額	△16,744,986	19,030,659	2,285,673	0	1,925,095		4,210,768
法人税、住民税及び事業税	0	0	0	0	70,000		70,000
当期一般正味財産増減額	△16,744,986	19,030,659	2,285,673	0	1,855,095	0	4,140,768
一般正味財産期首残高	—	—	—	—	—	—	1,022,041,923
一般正味財産期末残高	—	—	—	—	—	—	1,026,182,691
II 指定正味財産増減の部							
①基本財産運用益	0	4,448,842	4,448,842	0	766,683	0	5,215,525
②受取補助金等	240,213,044	0	240,213,044	0	40,845,949	0	281,058,993
受取地方公共団体補助金	239,853,044	0	239,853,044	0	40,415,594	0	280,268,638
③受取寄付金	0	0	0	0	0	0	0
受取寄付金	0	0	0	0	0	0	0
一般正味財産への振替額	△240,213,044	△4,428,541	△244,641,585	0	△41,609,133	0	△286,250,718
当期指定正味財産増減額	0	20,301	20,301	0	3,499	0	23,800
指定正味財産期首残高	—	—	—	—	—	—	521,053,200
指定正味財産期末残高	—	—	—	—	—	—	521,077,000
III 正味財産期末残高	—	—	—	—	—	—	1,547,259,691

財務諸表に対する注記

1 継続事業の前提に関する注記

該当なし。

2 重要な会計方針

(1) 有価証券の評価基準及び評価方法

償却原価法を採用しています。ただし、取得価額と券面額との差額について重要性の乏しいものについては、取得価額により評価しています。

(2) 棚卸資産の評価基準及び評価方法

最終仕入原価法による原価法（貸借対照表価額は収益性の低下に基づく簿価切下げの方法により算定）を採用しています。

(3) 固定資産の減価償却の方法

① 有形固定資産（リース資産を除く）

定率法（ただし、平成 10 年 4 月 1 日以降に取得した建物（附属設備を除く）及び平成 28 年 4 月 1 日以降に取得した付属設備については、定額法）を採用しています。

② 無形固定資産（リース資産を除く）

定額法を採用しています。

なお、財団利用のソフトウェアについては、財団内における利用可能期間（5 年）に基づいています。

③ リース資産

リース期間定額法を採用しています。

(4) 引当金の計上基準

- ・ 退職給付引当金……正規職員・専門員の退職給付に備えるため、退職金規程に基づく期末退職給与の自己都合要支給額から外部手当額を控除した金額に相当する金額を計上しています。
- ・ 賞与引当金……正規職員・専門員・臨時職員の賞与支給に備えるため、支給見込額の当期負担分を計上しています。

(5) 消費税等の会計処理

税込方式を採用しています。

3 基本財産及び特定資産の増減額及びその残高は、次のとおりです。

(単位：円)

科 目	前期末残高	当期増加額	当期減少額	当期末残高
基本財産				
基本財産引当有価証券	470,791,470	23,800	15,000,000	455,815,270
基本財産引当普通預金	50,261,730	15,000,000	0	65,261,730
小 計	521,053,200	15,023,800	15,000,000	521,077,000
特定資産				
退職給付引当資産	8,744,163	1,359,566	0	10,103,729
基金引当有価証券	949,251,700	100,062,000	100,000,000	949,313,700
基金引当普通預金	22,649,667	100,000,000	100,000,000	22,649,667
コンベンション開催資金貸付資産	6,000,000	1,500,000	1,500,000	6,000,000
小 計	986,645,530	202,921,566	201,500,000	988,067,096
合 計	1,507,698,730	217,945,366	216,500,000	1,509,144,096

4 基本財産及び特定資産の財源等の内訳は、次のとおりです。

(単位：円)

科 目	当期末残高	(うち指定正味財産からの充当額)	(うち一般正味財産からの充当額)	(うち負債に対応する額)
基本財産				
基本財産引当有価証券	455,815,270	(455,815,270)	(0)	－
基本財産引当普通預金	65,261,730	(65,261,730)	(0)	－
小 計	521,077,000	(521,077,000)	(0)	－
特定資産				
退職給付引当資産	10,103,729	(0)	(0)	(10,103,729)
基金引当有価証券	949,313,700	(0)	(949,313,700)	－
基金引当普通預金	22,649,667	(0)	(22,649,667)	－
コンベンション開催資金貸付資産	6,000,000	(0)	(6,000,000)	－
小 計	988,067,096	(0)	(977,963,367)	(10,103,729)
合 計	1,509,144,096	(521,077,000)	(977,963,367)	(10,103,729)

5 固定資産の取得価額、減価償却累計額及び当期末残高は、次のとおりです。

(単位：円)

科 目	取得価額	減価償却累計額	当期末残高
建物	15,109,206	14,676,722	432,484
什器備品	18,948,851	17,132,870	1,815,981
ソフトウェア	20,684,757	11,307,322	9,377,435
リース資産	20,881,680	16,713,576	4,168,104
合 計	75,624,494	59,830,490	15,794,004

6 満期保有目的の債券の内訳並びに帳簿価額、時価及び評価損益は、次のとおりです。

(単位：円)

科 目	帳簿価額	時 価	評価損益
日本国債（第 113 回）	25,059,800	27,345,000	2,285,200
日本国債（第 132 回）	70,815,270	77,340,300	6,525,030
（日本国債小計）	95,875,070	104,685,300	8,810,230
札幌市債（平成 22 年度第 11 回）	100,000,000	114,610,000	14,610,000
（札幌市債小計）	100,000,000	114,610,000	14,610,000
北海道債（平成 26 年度第 7 回）	30,000,000	30,060,000	60,000
（北海道債小計）	30,000,000	30,060,000	60,000
横浜市債（第 19 回 20 年）	99,986,400	109,310,000	9,323,600
埼玉県債（平成 30 年第 8 回）	100,000,000	85,630,000	△14,370,000
福岡県債（平成 19 年度第 7 回）	60,000,000	62,244,000	2,244,000
共同発行市場公募地方債（第 167 回）	10,000,000	9,991,000	△9,000
愛知県・名古屋市折半保証第 99 回名古屋高速道路債	99,989,000	108,420,000	8,431,000
外国政府保証公営企業債（K F W）	10,000,000	10,326,000	326,000
地方公共団体金融機構債（第 71 回）	100,000,000	100,280,000	280,000
成田国際空港社債（第 27 回）	100,000,000	91,730,000	△8,270,000
新関西国際空港債（第 16 回）	199,338,300	203,200,000	3,861,700
中国電力株式会社第 404 回社債	100,000,000	98,880,000	△1,120,000
北海道電力株式会社第 367 回社債	100,000,000	84,340,000	△15,660,000
広島県・広島市折半保証第 29 回広島高速道路債	100,000,000	97,460,000	△2,540,000
新関西国際空港債（第 36 回）	100,000,000	100,560,000	560,000
合 計	1,405,188,770	1,411,726,300	6,537,530

7 補助金等の内訳並びに交付者、当期の増減額及び残高は、次のとおりです。

(単位：円)

補助金等の名称		交 付 者	前期末 残 高	当 期 増加額	当 期 減少額	当期末 残 高	貸借対照表上 の記載区分
補 助 金	管理費分	札幌市	-	154,423,294	154,423,294	-	-
	コンベンション分	札幌市	-	83,687,823	83,687,823	-	-
	コンベンション誘致促進助成分	札幌市	-	28,430,000	28,430,000	-	-
	ハイブリッドコンベンション助成分	札幌市	-	4,894,000	4,894,000	-	-
	コンベンションシャトルバス助成分	札幌市	-	1,266,000	1,266,000	-	-
	インセンティブツアー誘致促進助成分	札幌市	-	3,583,521	3,583,521	-	-
	国際化推進事業分	札幌市	-	3,692,000	3,692,000	-	-
	市立高校生ポータル交流事業	札幌市	-	292,000	292,000	-	-
	（小計）		0	280,268,638	280,268,638	0	
助 成 金	研修助成金	（一財）自治体国際化協会	-	280,355	280,355	-	-
	研修助成金	地域国際化協会連絡協議会	-	150,000	150,000	-	-
	（公財）中島記念国際交流財団助成金	独立行政法人日本学生支援機構	-	360,000	360,000	-	-
	（小計）		0	790,355	790,355	0	
合 計			0	281,058,993	281,058,993	0	

8 指定正味財産から一般正味財産への振替額の内訳は、次のとおりです。

(単位：円)

内 容	金 額
経常収益への振替額	0
受取地方公共団体補助金の振替額	280,268,638
受取民間助成金の振替額	790,355
その他補助金の振替額	0
寄付金の振替額	0
基本財産受取利息の振替額	5,191,725
経常外収益への振替額	0
合 計	286,250,718

9 関連当事者との取引の内容

関連当事者との取引の内容は、次のとおりです。

(単位：円)

属性	法人等の 名称	住所	資産 総額	事業の 内容又 は職業	議決権 の所有 割合	関係内容		取引の 内容	取引金額	科目	期末残高
						役員の 兼任等	業務上 の関連				
支配 法人	札幌市	注1	—	地方公 共団体	—	—	出資 団体	注2	325,451,286	未収金 未払金	9,412,683 4,893,347

注1 札幌市中央区北1条西2丁目

注2 補助金 280,268,638 円、受託料 29,235,648 円、指定管理費収入 15,947,000 円

10 その他

(1) 退職給付関係

① 採用している退職給付制度の概要

(公財)札幌市中小企業共済センターの退職金共済掛金制度と当財団の退職一時金制度を併用しています。

② 退職給付債務及びその内訳

(単位：円、以下同じ。)

a. 退職給付債務	21,595,295
b. 会計基準変更時差異の未処理額	0
c. 退職給付引当金 (a+b)	21,595,295

③ 退職給付費用に関する事項

a. 勤務費用	2,409,851
b. 会計基準変更時差異の費用処理額	0
c. 退職給付費用 (a+b)	2,409,851

④ 退職給付債務等の計算の基礎に関する事項

退職給付債務の計算にあたっては、退職一時金制度にもとづく期末自己都合要支給額を基礎として計算しています。

⑤ 会計基準変更時差異の処理年数 1 年

附属明細書

1 基本財産及び特定資産の明細

財務諸表に対する注記に記載しております。

2 引当金の明細

(単位：円)

科 目	期首残高	当期増加額	当期減少額		期末残高
			目的使用	その他	
賞与引当金	11, 175, 054	12, 450, 321	11, 175, 054	0	12, 450, 321
退職給付引当金	19, 185, 444	2, 480, 530	70, 679	0	21, 595, 295

財 産 目 録

令和6年3月31日現在

(単位：円)

貸借対照表科目		場所・物量等	使用目的	金額
流動資産	現金預金	北洋銀行札幌市役所支店 3037587	運転資金として	74,962,345
		北洋銀行札幌市役所支店 0306613	運転資金として	1,266,776
		北洋銀行札幌市役所支店 3145991	運転資金として	36,183
		北洋銀行札幌市役所支店 0323000	運転資金として	125,354
		北海道銀行本店 1130590	運転資金として	262,058
		北海道銀行本店 1209952	運転資金として	734,424
		振替口座(賛助会費)2805	運転資金として	967,345
	(現金預金合計)			78,354,485
	未収金	賛助会費収入	法人会員1団体・1口(クレジットカード入金分)	20,000
		札幌市補助金 2件	ハイブリッドコンベンション助成金 他1件	1,976,683
		指定管理費収入	札幌市等からの指定管理費収入	0
		受託事業収入	札幌市等からの受託事業収入	7,436,000
		札幌留学生交流センター利用料等	札幌留学生交流センター館費等	5,243,926
		雑収入	(一財)北海道国際交流センター札幌事務所 設置費用 他2件	189,442
		その他(発生経費との相殺)	札幌留学生交流センター光熱水費の他団体 負担分(1か月分) 他2件	885,432
	(未収金合計)			15,751,483
	商品	Aカード	国際化推進事業の在庫	0
	貯蔵品	ステッカー	カーボンオフセットプログラム募金ステッカー	0
	預け金	ICカードデポジット34件	公益目的事業及び管理目的の業務に従事 する職員移動用ICカードKitaca及びSAPICA のデポジット	17,000
流動資産合計				94,122,968
固定資産 基本財産	投資有価証券	福岡県平成19年第7回公募公債	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	60,000,000
		利付国債20年第132回他1件	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	85,815,270
		共同発行市場公募地方債	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	10,000,000
		北海道平成26年度第7回公募公債	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	30,000,000
		埼玉県第8回30年公募公債	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	20,000,000
		第27回成田国際空港社債	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	100,000,000
		中国電力株式会社第404回社債	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	100,000,000
		北海道電力株式会社第367回社債	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	50,000,000
	(投資有価証券合計)			455,815,270
	普通預金	北洋銀行 札幌市役所支店 3037587	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	15,261,730
	普通預金	北海道銀行 本店営業部 1130590	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	50,000,000
	(基本財産合計)			521,077,000

貸借対照表科目		場所・物量等	使用目的	金額
特定資産	退職給付引当資産	保険積立金(日本生命保険)	退職給付引当金の支払財源として積み立てている	10,103,729
	基金引当投資有価証券	札幌市平成22年度第11回公募公債	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	100,000,000
		横浜市第19回20年公募公債	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	99,986,400
		北海道平成24年度第14回公募公債	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	0
		利付国債20年第113回	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	10,000,000
		埼玉県第8回30年公募公債	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	80,000,000
		愛知県・名古屋市折半保証第99回名古屋市高速道路債(政保公営企業債)	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	99,989,000
		KfWドイツ復興金融公庫ユーロ円債(外国政保公企債)	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	10,000,000
		第118回日本高速道路保有・債務返済機構債券(財投債)	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	0
		第16回新関西国際空港債	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	199,338,300
		第71回地方公共団体金融機構債(財投債)	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	100,000,000
		北海道電力株式会社第367回社債	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	50,000,000
		広島県・広島市折半保証広島高速道路債	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	100,000,000
		第36回新関西国際空港債	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	100,000,000
		(基金引当投資有価証券合計)		
	基金引当普通預金	北洋銀行 札幌市役所支店 3037587	公益目的及び管理目的保有財産であり、運用益を公益目的事業及び法人管理事業の財源として使用している	22,649,667
	(基金引当普通預金合計)			22,649,667
	コンベンション開催資金貸付事業資金	北洋銀行 札幌市役所支店 3145991	「コンベンション開催資金貸付事業」を行うための財源として使用している	6,000,000
(特定資産合計)				988,067,096
その他固定資産	建物	建物付属設備(パーティション工事等)	共用財産	432,484
	什器備品	応接セットほか 計38点	共用財産	1,815,981
	無形固定資産	問い合わせ用ウェブフォームほか 計23点	共用財産	9,377,435
	電話加入権	NTT東日本29件	共用財産	2,174,536
	投資有価証券	有価証券(国債および財投債)	満期保有目的債券の取得価額と債券金額との差額	59,800
	リース資産	会計システムハードウェア、ソフトウェア、イントラPC・プリンタ、高速インクジェットプリンター	公益目的事業及び管理目的の業務に使用している	4,168,104
(その他固定資産合計)				18,028,340
固定資産合計				1,527,172,436
資産合計				1,621,295,404

貸借対照表科目		場所・物量等	使用目的	金額
流動負債	未払金	札幌市補助金精算返還2件	管理運営費補助金、コンベンションビューロー運営補助金	4,862,883
		未払助成金	ハイブリッドコンベンション助成金 1件	1,000,000
		社保事業主負担2・3月分	公益目的事業及び管理目的の業務に従事する職員等の共済費	3,450,745
		業務委託料、財団定期刊行物印刷等20件	公益目的事業に使用する諸経費	7,356,952
		事務機器等賃借料・保守料、電話料金等通信費、新聞購読料・事務用品等購入他 計90件	公益目的事業及び管理目的の業務に使用する諸経費	4,193,183
		退職金(支払退職手当の追給分)	令和5年3月31日退職専門員1名	70,679
	(未払金合計)			20,934,442
	未払費用	職員給与手当	公益目的事業及び管理目的の業務に従事する職員等の給与手当3月分	11,460,805
	未払法人税等	法人道・市民税均等割額		70,000
	未払消費税等	消費税納付額		1,156,300
	前受金	札幌留学生交流センター会議室利用料、バナー広告利用料	札幌留学生交流センターの翌事業年度会議室利用料収入、ホームページバナー広告利用料の前受金	66,100
	前受会費	賛助会費個人5件	公益目的事業及び管理目的の業務に使用する翌事業年度の賛助会費	24,000
	預り金	社会保険料本人負担2月分	公益目的事業及び管理目的の業務に従事する職員等の給与控除預り分	1,691,117
		職員所得税	公益目的事業及び管理目的の業務に従事する職員等の給与控除預り分	268,885
		謝金等源泉所得税等	講師等に係る源泉所得税の預り金等	31,444
		契約保証金2件	委託業務の取引先からの預かり保証金	118,900
	(預り金合計)			2,110,346
	賞与引当金	正規職員・専門員・臨時職員に対するもの	公益目的事業及び管理目的の業務に従事する職員の賞与引当金	12,450,321
	流動負債合計			48,272,314
固定負債	退職給付引当金	正規職員・専門員に対するもの	公益目的事業及び管理目的の業務に従事する職員の退職給付金の引当金	21,595,295
	リース負債	FLCS(株)ほか	公益目的事業及び管理目的の業務に従事する会計システムのハードウェアおよびソフトウェア、イントラPC、高速インクジェットプリンター	4,168,104
固定負債合計			25,763,399	
負債合計				74,035,713
正味財産				1,547,259,691

札幌留学生交流センターアンケート(館生対象)調査結果
(令和 5 年度実施)

アンケート配布数 89 枚 アンケート回収数 40 枚 回収率 44.9%

【部屋タイプ】 ①単身用 30(75%) ②世帯用 10(25%)

【日本での在学段階別】 ①大学学部 8(20%)②大学院(研究生含む) 30(75%)
③短期大学 0 ④高等専門学校 0 ⑤日本語学校 2(5%)

【留学生区分】 ①国費 27(67.5%) ②私費 11(27.5%) ③外国政府派遣 2(8.5%)

【性別】 ①男 20(50.0%) ②女 20(50.0%) ③その他 0

【国籍】 ①アジア 32(80.0%) ②ヨーロッパ 6(15.0%)
③アフリカ 1(2.5%) ④北アメリカ 1(2.5%)
⑤南アメリカ 0 ⑥オセアニア 0 ⑦中東 0

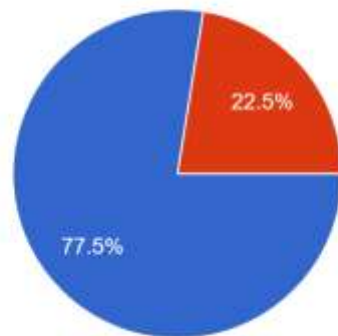
1. 管理室(かんりしつ)に質問(しつもん)したり、相談(そうだん)したときの職員(しょくいん)の対応(たいおう)はどうですか? How do you feel about the staff's response when you ask or consult about something? 当你询问或咨询某些问题时, 你对管理室职员的答复感觉如何?

40 件の回答



2. センター内(ない)でのプライバシーは守(まも)られていますか？ Do you think the privacy in this center is protected well? 你认为本中心的隐私是否得到了足够的保护？

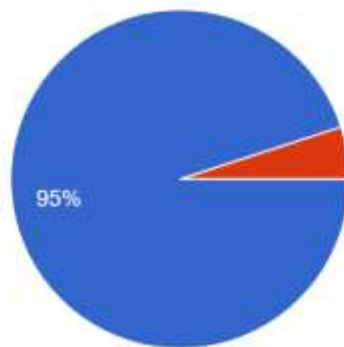
40 件の回答



- 守(まも)られている Well protected 保护得很好
- ほぼ守られて(まも)れている Reasonably protected 保护得差不多
- あまり守(まも)られていない Not protected well enough 保护得不够
- 守(まも)られていない Not protected at all 完全没有保护好

3. センターや部屋(へや)の安全(あんぜん)は保(たも)たれていますか？ How do you think of the security of this center? 你认为本中心的安全是否得到保障？

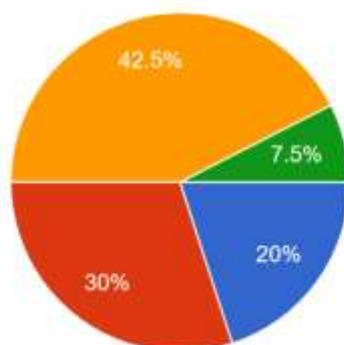
40 件の回答



- 十分(じゅうぶん)に保(たも)たれている Highly secured 保持得很好
- ほぼ保(たも)たれている Reasonably secured 保持得差不多
- あまり保(たも)たれていない Not secured well enough 保持得不太理想
- 保(たも)たれていない Not secured at all 完全没有保持好

4. センターが行(おこな)うイベントにどれくらい参加(さんか)しましたか？ How many times did you participate in the events of this center? 你几次参加过几次本中心举办的活动呢？

40 件の回答



- 年(ねん)に 5回(かい)以上(いじょう) 5 times or more a year 这一年内5次以上
- 年(ねん)に 3~4回(かい) 3 or 4 times a year 这一年内3, 4次
- 年(ねん)に 1~2回(かい) Once or twice a year 这一年内1, 2次
- 参加(さんか)しなかった Never 没参加过

センターでのイベントに参加しなかった人は、理由を教えてください。(3件の回答)

- ・I usually had plans with my friends from school.(普段学校の友人と予定がある)
- ・Busy (忙しい)
- ・Because only a few months has been passed since I got in. If there are events, I wish to participate.
(入居してから数か月しか経っていないから。もしイベントがあったら参加したい。)

5. イベントでは、地域(ちいき)の人(ひと)たちと交流(こうりゅう)できましたか? Were you able to interact with the local residents by p...g in the events?通过参加活动, 你是否能够与当地居民进行互动?
40 件の回答



センターでのイベント交流できなかった人は、理由を教えてください。(9 件の回答)

- ・知らない人と話す時ちょっとこわいです。
- ・Not enough time(時間が足りない)
- ・However, I like to interact with Japanese language is a big obstacle. Maybe in the future after learning the language I will try to interact as well. (私は日本語で交流するのが好きだが、それが大きな障害になっている。将来、日本語を学んだら、交流しようと思っている)
- ・I usually had plans with my friends from school.(普段学校の友人と予定がある)
- ・Did not attend(参加しなかった)
- ・Could not realize them well(うまく実現できなかった)
- ・As I am new to this center, I have no related experience. But if there are chances, I wish to meet and interact with local residents(わたしはセンターに来たばかりなので、また経験がない。でももし機会があれば、地元住民と会って交流したい)
- ・One off interaction not continuously(継続的ではなく、単発の交流)
- ・忙しいのでスカラ、勉強のことで。

6. 家具(かぐ)や家電(かでん)など部屋(へや)の中(なか)の設備(せつび)は、センターでの生活(せいかつ)を快適(かいてき)にしていますか？ How do you feel about the furniture and electrical appliances in your room? 你觉得寝室里的家具和电器等设备如何？

40 件の回答

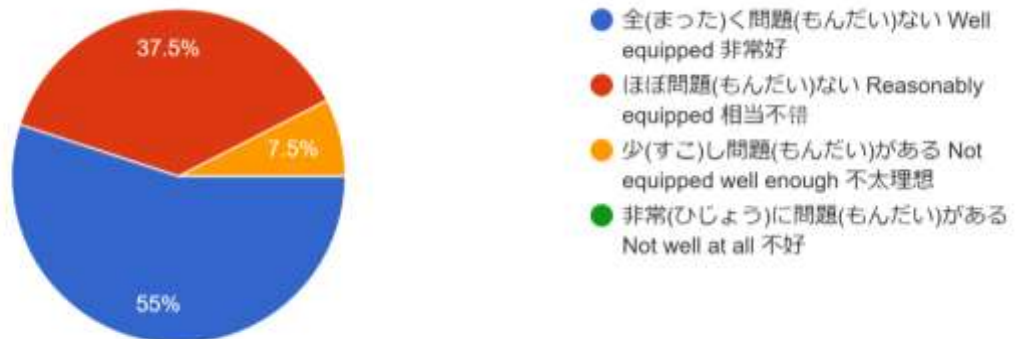


部屋の中の設備について、あなたの答えの理由を教えてください。(27 件の回答)

- ・ No(なし)
- ・ clean and convenience (きれいで便利)
- ・ 家具家電があり、警備員がいり、料金も安く安心です。
- ・ いいです
- ・ とてもいいところです
- ・ 晚上的网络会卡(夜のインターネットはとまりやすい)
- ・ -NA-
- ・ 因为课桌比较挨着窗户, 冬天的时候会比较冷, 而暖气的话是分时段供暖并不是全天(勉強机が窓際にあるので冬は寒く、暖房は1日中ではなく時間帯によって提供される)
- ・ 家具や設備が古いため
- ・ The mattress is not so good, the internet is slow in the evening. I am ready to pay more for better internet. Please SISC, install better internet.(マットレスはそんなによくない。夜、インターネットは遅い。よりよいインターネットのためにお金をもっと支払ってもいい。SISCにもっとよいインターネットを導入してほしい。)
- ・ I am happy to see all utilities management is through our card and easy to manage everything very effectively.(電気料金の管理がすべてカードで行えるので、非常に効率的に管理できるのでうれしい。)
- ・ 冬暖房が昼につかないのが寒い
- ・ 工作人员非常热心耐心！(スタッフはとてもあたたかく忍耐強い)
- ・ 浴室の水會忽冷忽熱。房間不通風、夏天沒有冷氣。網路非常差, 影響到作業上傳。(浴室の水が突然冷たくなったり熱くなったりする。部屋の通気性が悪く、夏はエアコンがない。インターネット接続が非常に悪く、アップロードするのに影響がでている。)
- ・ The only complaint I have really is the bed. Incredibly uncomfortable.(たった一つの苦情は、ベットについてだ。信じられないほど快適じゃない。)
- ・ 在这里生活的日子得到了很多照顾, 很感谢管理室的工作人员的各种付出。各类活动也准备的非常好, 辛苦了。(ここで生活するなかでたくさんお世話になっている。管理室スタッフのさまざまな努力に感謝している。いろいろなイベントの準備もとてもよい。お疲れさまです。)

- An air conditioner is needed (during last year's summer the room was over 35 degrees). (エアコンが必要。去年の夏は部屋が35度以上あった。)
- 方便！友好！安全！（便利！友好的！安全！）
- Usable (便利)
- I am extremely pleased with the centre's treatment of the residents. I really feel cared for and respected. It has been a great decision to shift to SISC from Kita ward on a seniors recommendation. Thank you for all your hard work SISC managers! You rock!!! (センターの入居者への対応には非常に満足している。本当に大切にされ、尊重されていると感じる。先輩の勧めで北区から SISC に移って大正解だった。SISC のマネージャーの皆さん、お疲れ様です！最高！)
- We made a very good decision to select SISC as our apartment. It has most of the facilities residents want and security. Availability of Officers during day time is very important for us. (SISC をアパートとして選んだのはとても良い決断だった。SISC には、居住者が望むほとんどの設備が整っているし、セキュリティも万全だ。日中の警備員の有無は、私たちにとって非常に重要だ。)
- 冷蔵庫はちょっとうるさい
- 設備非常好, 使用状況良好。(設備はとてもよい、使用状態もよい。)
- The place is very convenient. (場所がとても便利。)
- Too many furniture including unused study tables, study chair, cabinet and rack in such small family room. Hopefully sisc management can consider to allow us to remove some unused furniture and put in store or other unoccupied rooms. The internet service also very slow especially during night time. Temperature adjuster for shower not provided and we have to try and error to get suitable water temperature. And also entrance we use everyday very small and convenience. No place for residents like sofa with tv that residents and hang out and talk with each other (こんな狭い世帯部屋に、使っていない勉強机、勉強椅子、キャビネット、ラックなどの家具が多すぎる。願わくば、SISC が未使用の家具を撤去し、倉庫や他の空いている部屋に置くことを許可してくれるよう考慮してほしい。インターネットサービスも、特に夜間は非常に遅い。シャワーの温度調節器がなく、適切な湯温を得るために試行錯誤しなければならなかった。また、毎日使う玄関がとても狭く、入りづらい。テレビ付きのソファのような居住者同士がくつろいだり話したりできる場所がない。)
- 1. Too many and bulky furniture such as 2 unused study tables. 2. big dinner table cannot fold 3. no air conditioner provided and very hot during summer 4. Un useful air exchanger unit 5. Bulky and unuseful makeup table 6. Very small refrigerator 7. Small and tight room 8. Small cabinet to store or hang clothes 9. Un used telephone unit 10. Slow internet especially during night time. Too much furniture for studying in family room makes space less comfortable. Mattress of beds in family room are too old and deformed which causes back pain (1. 未使用の学習机が 2 つあるなど、家具が多くてかさばる。2. 大きな食卓テーブルが折りたためない 3. クーラーがなく、夏はとても暑い 4. 使い勝手の悪い空気交換機 5. 化粧台がかさばり、使い勝手が悪い 6. 非常に小さい冷蔵庫 7. 狭くて窮屈な部屋 8. 衣類を収納したり掛けたりするキャビネットが小さい 9. 未使用の電話機 10. インターネットの速度が遅い。世帯部屋に勉強用の家具が多すぎて、快適なスペースがない。世帯部屋のベッドのマットレスが古く、変形しているため腰痛の原因になる。)

7. センターの共用(きょうよう)施設(しせつ)、調理室(ちょうりしつ)、洗濯室(せんたくしつ)、トランクルーム、軽(けい)スポーツ室(しつ)、ラウンジ、学習室(がくしゅうしつ)などに問題(もんだい)はないですか？ Do you think the common facilities (kitchen, laundry room, trunk room, lounge, gym, and study room) are properly equipped?你认为共用设施（厨房、洗衣室、储藏室、休息室、体育馆和学习室）是否配备齐全？



センターにある共用施設に「少し問題がある」もしくは「非常に問題がある」を選んだ人は、どの共用施設に問題があるか教えてください。

(3 件の回答)

- ・ 乾燥機は古くて、私の服を乾かすことができません。
- ・ The microwaves are very old.(電子レンジはとても古い。)
- ・ Microwave isn't cleaned(電子レンジはきれいじゃない。)

8. 軽(けい)スポーツ室(しつ)はどの程度(ていど)利用(りよう)していますか？ How often do you use the gym?你使用体育馆的频率是多少？

40 件の回答



9. 軽スポーツ室を利用したことがある人は、どのようなスポーツをしていますか？ (19 件の回答※複数回答可)

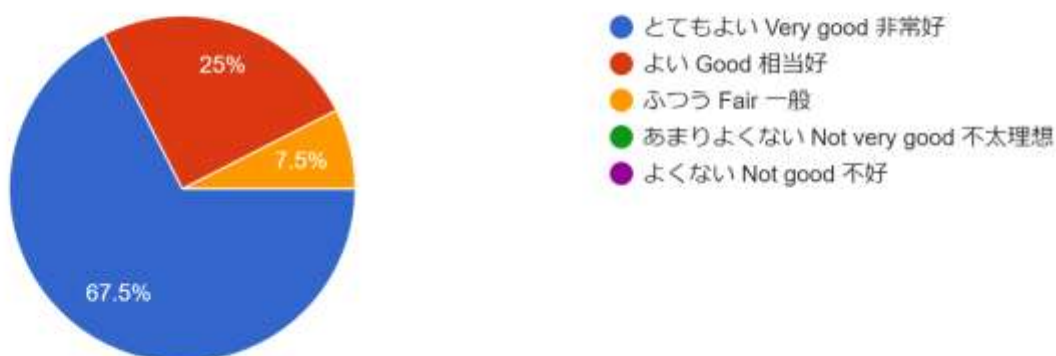
バドミントン 9、バスケットボール 6、卓球 5、バレーボール 2、エクササイズ 1

サッカー 1、テニス 1、ヨガ 1、ランニング 1、なし 2

10. センターに対(たい)する総合的(そうごうてき)な満足度(まんぞくど)を教(おし)えてください。

What is your overall satisfaction with the center? 你对本中心的总体满意度如何？

40 件の回答



11. センターの生活環境について、改善してほしいことがあればご自由に記入してください。22 件の回答

- ・ ネットワークが遅く、使用感が悪いので改善してほしい
- ・ もし夏でクーラーがあれば嬉しいなります☺
- ・ IH コンロの状態はちょっとよくないと思う
- ・ Calling to home country with Different Time zones is difficult because it falls after 10 pm (10時以降それは落ちてしまうので、時差がある自分の国へ電話をすることは難しい。)
- ・ 厕所的水龙头有时候放热水的时候会不稳定, 并且不太灵敏, 比如想从水龙头接一些热水的时候轻轻拧的话还是冷水, 必须要拧很多才会变热, 但是这样的话水流就会变得很猛, 不利于接水而且也会比较浪费。浴室の蛇口は時々熱いお湯がでることがあり不安定で、また感覚が鈍い。例えば、蛇口から熱いお湯がでてきたとき軽くひねると冷たい水になってしまう。もっとひねってみると熱くなるが、水圧がとても強くなってしまう。水にふれにくく、無駄遣いをしてしまう。)
- ・ 札幌市で新しい家具や設備を買えるよう支援してほしい。洗濯機、ストーブ、テレビなど
- ・ Please install better internet, I am ready to pay more. Please provide better mattresses and renew the microwaves in the common kitchens. Thank you. (もっとよいインターネットを設備してほしい。マットレスを置いてほしい、また共用スペースの電子レンジを新しくしてほしい。お願いします。)
- ・ Extended Study Room Hours I am writing to propose the extension of study room hours to enhance the learning environment for students. Currently, the operating hours of the study room [9-23] are limited, hindering students with diverse schedules. Extending these hours would cater to varying study habits and peak productivity times. The benefits of this extension include accommodating students with different peak hours, reducing crowding during peak times, and providing flexibility for work. Additionally, students express a commitment to responsibly manage utilities such as heating and lighting during these extended hours, aligning with environmental consciousness and ensuring sustainable resource usage. (学習室の利用可能時間を延長について—学生にとって学習環境をよりよくするために学習室の利用時間延長を提案したい。現在、利用可能時間は9時から23時で制限されていることは多様なスケジュールがある学生を邪魔している。これらの時間を延長すれば、学習習慣や生産性のピーク時に対応できる。延長の利点はこの時間を延長すれば、さまざまな学習習慣や生産性のピーク時に対応できる。この延長の利点には、ピーク時間が異なる学生に対応すること、ピーク時の混雑を緩和すること、仕事に柔軟性を持たせることなどがある。さらに、学生はこの延長時間中、暖房や照明などの設備を責任を持って管理することを表明し、環境意識に沿い、持続可能な資源利用を確保する。)

- ・ 請改善網路問題, 下載 4mb 的作業檔案也時常要下載 10 分鐘以上, 對學習來說是很大的困擾。(インターネットの問題を改善してほしい。4MB をダウンロードする作業でも常に 10 分以上かかり、学習にとって大きな困難だ。)
- ・ Let us have any guests. Of course a maximum of 2 could be appropriate, but to not be able to have guests whenever we feel like it is a serious lack of freedom that adults should have.(訪問者を呼ばせてほしい。もちろん最大2名が適切だと思う。しかし、その気になったときに訪問者を呼べないというのは、大人が持つべき自由を著しく欠いている。)
- ・ 希望对不使用房间里带的座机的住户取消电话的费用。不是很能接受明明根本不使用, 为什么还需要一直支付这笔钱。如果可以解决这个问题, 长时间的情况下能够减少一大笔费用。希望能够考虑一下。谢谢。(学習机の上にある電話を使用していない入居者の電話費用を取り消してほしい。明らかに全く利用していないのに、なぜずっとそのお金を払わなければならないのか、あまり理解できない。もしこの問題を解決できるならば、長くみれば大きなお金を減らすことができる。すこし考えてみてほしい。お願いします。)
- ・ Replace the machine next to the window with an air conditioner please!(窓際の機械をエアコンに変えてほしい)
- ・ 暂时没有(いまのところなし)
- ・ The table phone is not necessary(机の上の電話は必要でない)
- ・ I don't have any recommendations so far as things are great! However Ill be sure to drop a mail in case I have any. Thank you so much!!! (今のところ、素晴らしい状況なのでお薦めはない！でも、何かあったらメールします。本当にありがとう！)
- ・ If there is a nearby free parking space for SISC residents, that would be more convenient.(近くに SISC 居住者用の無料駐車場があれば、その方が便利だと思う。)
- ・ 共用的洗衣机和烘干机有的时候比较脏, 希望可以定期清扫、消毒。(共用洗濯機と乾燥機が汚れていることがある。定期的に清掃や消毒してほしい。)
- ・ WiFi 网络在夜晚 8~11 点左右的高峰期会变得很慢甚至无法使用, 如果可以的话希望改善。(夜 8 時から 11 時くらいのピーク時になると WiFi インターネットが遅くなってほぼ使うことができない。できることなら改善してほしい。)
- ・ 部屋の給湯器の設定温度は高い気がします。おそらく 70℃ 以上ありますので、低く設定したらかなり節電できると思います。可能でしたら 50℃ に設定していただきたいです。
- ・ More events, and if possible, more interaction with locals perhaps?(もっとイベントをしてほしい。もしできるなら地域住民との交流とか?)
- ・ 1. We want place near entrance like youth hostel that we can sit and hang out together with other residents and staffs. People just in and out without knowing each other. Let's create good environment in the center
2. Pls upgrade internet service and speed. The capacity and speed no enough for numbers of residents 3. Pls remove unnecessary furniture (1. ユースホステルのような、他の住人やスタッフと一緒に座って遊べる場所が欲しい。センター内はとても静かで、みんな顔見知りなしで出入りしている。センター内に良い環境を作りましょう。2. インターネットサービスとスピードをアップグレードしてほしい。入居者数に対して容量とスピードが足りない 3. 不要な家具を撤去してほしい。)
- ・ 1. Can center provide gaming room like PS etc 2. Can center provide more vending machine 3. Can center help residents contact the clinic or hospital near the center when we no healthy and need treatment. 4. Can center provide illumination in front of center wide area during winter etc like winter festival ☺ 5. Can center teach us how to cook Japanese food like sushi, takoyaki etc ☺ 6. Can center provide entertainment room like tv chess carom billiards etc (1. PS などのゲームルームを提供できるか。2. 自動販売機を増やしてほしい。3. 健康でない時、治療が必要な時、センター近くの診療所や病院と連絡を取ることができるか。4. 冬場など、センター前広域にイルミネーションを設置できないか ☺。5. 寿司やたこ焼きなど、日本食の作り方を教えてほしい。6. テレビ、チェス、カーロム、ビリヤードなどの娯楽室を提供してほしい。)
- ・ Installing fans for summer(夏のために扇風機を導入してほしい)

以 上

札幌留学生交流センター 留学生交流事業実施報告書（令和 5 年度）

	名 称	実施日	参 加 者	説 明
1	札幌でアルバイト！ 探し方や面接のコツ を教えます (企業)	5/18 (木)	留学生等 5 人 計 5 人	講師がアルバイトの探し方や面接のコツについて説明。参加者からの質問に応じた。
2	町内会との 合同花植え (多文化共生)	5/22 (日)	留学生等 25 人 地域住民 約 40 人 計 65 人	町内会と合同で、センター近隣の街路樹マスに花植えを行い、交流を深めた。
3	折り紙教室 (多文化共生)	6/3 (土)	留学生等 15 人 講師 8 人 計 23 人	国際プラザ外国語ボランティアネットワークのグループ“SKY”の講師に教わりながら折り紙でハートや馬、花などを作った。
4	北海道神宮例祭豊平 第八祭典区山車曳き (多文化共生)	6/15 (水) 6/16 (木)	留学生等 7 人 地域住民 約 40 人 計 47 人	北海道神宮例祭にて豊平第八祭典区の山車曳きに参加し、伝統行事を体験するとともに地域住民との交流を深めた。
5	海のクリーンアップ 大作戦 (その他)	6/17 (土)	留学生等 41 人 計 41 人	道生協連主催のゴミ拾い事業に参加。小樽ドリームビーチでゴミ拾いをしながら交流を深めた。
6	かな書道教室 (多文化共生)	7/23 (日)	留学生等 17 人 講師 6 人 計 23 人	国際プラザ外国語ボランティアネットワークのグループ“SKY”の講師がかな書道の説明をし、参加者が筆ペンではがきや団扇にいろは歌等を書く体験をした。
7	たのしい夏祭り ～みんなで盆踊りを 踊ろう～ (多文化共生)	7/29 (土)	留学生等 41 人 地域住民 21 人 計 62 人	町内会の方々に教わりながら全員で盆踊りを踊った。綿あめやヨーヨー、輪投げ体験も用意し、賑わいをみせた。
8	インターナショナル ごみ拾いビーチウォーク (その他)	9/24 (日)	留学生等 18 人 市民 32 人 計 50 人	はまなすの丘公園周辺の海岸で、入居者と一般の参加者が協力してゴミ拾いをした後、石狩鮭まつりを楽しんだ。

9	食・みどり・水を守る道民の会主催 “稲刈り「収穫祭」” (多文化共生)	9/30 (土)	留学生等 9 人 市民 51 人 計 60 人	日本人大学生を含む様々な世代の市民と、由仁町で稲刈り作業に励んだ後、昼食会を通して交流を深めた。
10	地域との 合同防災訓練 (多文化共生)	10/7 (土)	留学生等 79 人 地域住民 30 人 計 109 人	センター及び札幌国際ユースホテルにおける火災避難訓練を実施した後、近隣住民と合同で「消火器操作訓練」「煙道通過訓練」「一次救命訓練」「火災・地震への備え（講話）」を行った。
11	秋期入館生歓迎会 (多文化共生)	10/7 (土)	留学生等 64 人 地域住民 11 人 計 75 人	合同防災訓練後、来賓を招いて秋季新入館生の歓迎会を実施。新入館生による自己紹介の後、町内会女性部による歓迎の踊りやビンゴ大会を通して交流を深めた。
12	留学生文化紹介 セミナー (多文化共生)	10/21 (土)	留学生（講師）2 人 市民 41 人 計 43 人	札幌市中央図書館を会場に、トルコ出身と韓国出身の留学生がそれぞれのテーマについて発表。多くの質問が寄せられ、市民と交流した。
13	旭小学校×留学生交流センター交流事業 (多文化共生)	10/23 (月)	留学生等 4 人 小学生 3 人 計 7 人	旭小学校 6 年生のグループが SDGs の目標の 1 つ「人や国の不平等をなくそう」をテーマに、入居者にインタビューを行った。
14	豊園小学校×留学生交流センター交流事業 (多文化共生)	10/24 (火)	留学生等 7 人 小学生 83 人 計 90 人	豊園小学校を訪問し、6 年生が用意したアクティビティに参加した後、クラスごとに「札幌に住んでいて困っていること」について Q&A セッションを行った。
15	世界探検まつり (多文化共生)	12/2 (土)	留学生、地域住民、協力団体など 約 150 人	4 年ぶりにセンターの「文化祭」を市民公開のもと開催。町内会有志による「もちつき交流会」の他、館生による文化紹介（料理試食、展示、ステージ発表、世界のあそび体験など）を行い、多くの市民と交流した。

16	フロンティア豊平 21 料理交流会 (多文化共生)	12/14 (日)	留学生等 3 人 地域住民 18 人 計 21 人	豊平地区の国際交流事業として料理を通じた交流を 4 年ぶりに実施。カナダ、バングラデシュ、マレーシア出身の留学生が各国料理を日本人参加者と一緒に作り、交流した。
17	和楽器（琵琶）と 南京玉すだれ (多文化共生)	12/17 (日)	留学生等 17 人 講師 10 人 計 27 人	国際プラザ外国語ボランティアネットワークのグループ“SKY”の協力を得て、留学生や家族が琵琶と南京玉すだれの実演を鑑賞したあと体験会を行った。
18	ミニミニ世界探検 まつり (多文化共生)	2/10 (土)	留学生・地域住民 など約 60 名	北海学園大学の英語ゼミの学生および藤女子大学の国際交流サークルの学生が運営に関わり、主に学生同士の交流を目的として実施。綱引きやジェスチャーゲーム、日本の遊び紹介コーナーで交流を深めたほか、中国のデザートを提供した。

＊注

(多文化共生)：地域における多文化共生意識醸成を目的とした事業

(企業)：留学生と企業との交流事業

(その他)：その他事業